

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 54

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2007. március 9.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	II <i>Közlemények</i>	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK	
	Bizottság	
2007/C 54/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4539 – TPG/Silver Lake/Sabre) ⁽¹⁾	1
2007/C 54/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4515 – CSN/CORUS) ⁽¹⁾	1
	IV <i>Tájékoztatások</i>	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK	
	Bizottság	
2007/C 54/03	Euro-átváltási árfolyamok	2
2007/C 54/04	Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2006. július 28-án tartott 143. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.4094 – Ineos/BP Dormagen ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről – Előadó: Franciaország	3
2007/C 54/05	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése a COMP/M.4094 – Ineos/BP Dormagen ügyben (egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i bizottsági határozat (2001/462/EK, ESZAK) 15. cikke értelmében – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)	4

HU

V Hirdetmények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2007/C 54/06	Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedésekkel kapcsolatos részleges időközi felülvizsgálat megindításáról	5
--------------	---	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2007/C 54/07	A francia kormány közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 1994. május 30-i 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint (<i>Hirdetmény folyékony és gáznemű szénhidrogének kutatására vonatkozó kizárólagos engedély – ún. „Permis de Nîmes” – iránti kérelemről</i>) ⁽¹⁾	8
2007/C 54/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4591 – Weather Investments/Hellas Telecommunications) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10
2007/C 54/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4577 – Blackstone/Cardinal Health (PTS Division)) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	11
2007/C 54/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4576 – AVR/Van Gansewinkel) ⁽¹⁾	12
2007/C 54/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.4594 – OEP/ArvinMeritor (emissziós technológia üzletág)) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.4539 – TPG/Silver Lake/Sabre)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/01)

2007. március 2-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4539. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.4515 – CSN/CORUS)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/02)

2007. január 29-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4515. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2007. március 8.

(2007/C 54/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,3152	RON Román lej	3,3770
JPY Japán yen	154,02	SKK Szlovák korona	33,925
DKK Dán korona	7,4482	TRY Török líra	1,8700
GBP Angol font	0,68140	AUD Ausztrál dollár	1,6890
SEK Svéd korona	9,2850	CAD Kanadai dollár	1,5494
CHF Svájci frank	1,6066	HKD Hongkongi dollár	10,2793
ISK Izlandi korona	87,98	NZD Új-zélandi dollár	1,9149
NOK Norvég korona	8,1530	SGD Szingapúri dollár	2,0082
BGN Bulgár leva	1,9558	KRW Dél-Koreai won	1 245,82
CYP Ciprusi font	0,5794	ZAR Dél-Afrikai rand	9,7130
CZK Cseh korona	28,145	CNY Kínai renminbi	10,1796
EEK Észt korona	15,6466	HRK Horvát kuna	7,3530
HUF Magyar forint	251,65	IDR Indonéz rúpia	12 063,67
LTL Litván litász/lita	3,4528	MYR Maláj ringgit	4,6124
LVL Lett lats	0,7088	PHP Fülöp-szigeteki peso	63,689
MTL Máltai líra	0,4293	RUB Orosz rubel	34,4590
PLN Lengyel zloty	3,8844	THB Thaiföldi baht	43,248

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

Vélemény az összefonódásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2006. július 28-án tartott 143. ülésén megfogalmazott véleménye a COMP/M.4094 – Ineos/BP Dormagen ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről

Előadó: Franciaország

(2007/C 54/04)

1. A tanácsadó bizottság egyetért az Európai Bizottsággal abban, hogy a bejelentett művelet a 139/2004 tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében összefonódásnak minősül.
2. A tanácsadó bizottság egyetért abban, hogy a művelet közösségi léptékű.
3. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal az alábbi érintett termékpiacok meghatározása tekintetében:
 - a) ezen ügy vonatkozásában az etilén-oxid csak a tisztított etilén-oxidtól való megkülönböztethetősége tekintetében minősül érintett termékpiacnak;
 - b) nem szükséges különbséget tenni az etilén-oxid üzem területén belül (csővezetéken keresztül) vagy azon kívül (vas- vagy közúton) történő szállítása között, mivel az nem befolyásolja a versenyjogi elemzés eredményeit. (Egy tagállam tartózkodik);
 - c) az etilén-glikolok további típusokra történő felosztása nem szükséges;
 - d) az egyesülés értékeléséhez nem szükséges következtetést levonni az etilén és az etilén-oxid pontos földrajzi piacát, valamint az etilén-glikol legalább az EGT egészére kiterjedő földrajzi piacát illetően.
4. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottság elemzésével azt illetően, hogy engedélyezni kell a műveletet:
 - a) Az etilén-oxid vonatkozásában:
 - a.1. a tisztított etilén-oxid kereskedelmi piaca érintett piacnak számít;
 - a.2. az egymással versenyben álló vállalkozások képesek növelni termelésüket, amennyiben az összevonással létrejött jogi személy egyoldalúan emelné az árakat. (Egy tagállam tartózkodik);
 - a.3. a kapacitást illető, jövő évi előrejelzések szerint megerősítik a jelenlegi többletkapacitást és lehetővé teszik a versenytársak számára, hogy reagáljanak az összevonással létrejött jogi személy részéről történő áremelés bármiféle kockázatára.
 - a.4. következésképpen a művelet nem befolyásolja az etilén-oxid piacán fennálló versenyt;
 - b) Az etilén-glikol vonatkozásában:
 - b.1. az összevonással létrejött jogi személy e piacon nem fog erőfölénnyel rendelkezni;
 - b.2. következésképpen a művelet nem befolyásolja az etilén-glikol piacán fennálló versenyt.
 - c) A vertikális integráció vonatkozásában:
 - c.1. a művelet nem befolyásolja az etilén-oxid előállításához használt etilén upstream piacát;
 - c.2. a művelet nem befolyásolja az etilén-oxid származékok (kivéve az etilén-glikolokat) egyéb downstream piacait.
5. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy következésképpen a tervezett művelet nem gátolja jelentős mértékben a hatékony versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részén, és ennélfogva a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004 tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdése és 8. cikkének (1) bekezdése és az EGT-Megállapodás értelmében azzal összeegyeztethetőnek nyilvánítható.

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése a COMP/M.4094 – Ineos/BP Dormagen ügyben

(*egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i bizottsági határozat (2001/462/EK, ESZAK) 15. cikke értelmében – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.*)

(2007/C 54/05)

2006. január 24-én az Ineos a 139/2004/EK tanácsi rendelet (összefonódás-ellenőrzési rendelet) 4. cikke értelmében bejelentette azon ügyletet a Bizottságnál, amely szerint az INEOS Group Limited (a továbbiakban: Ineos) irányítást szerez a British Petroleum Group (a továbbiakban: BP) irányítása alá tartozó BP Ethylene Oxide/Ethylene Glycol Business (a továbbiakban: BP Dormagen Business) felett.

A bejelentés vizsgálatát követően a Bizottság azt a következtetést vonta le, hogy komolyan kétségbe vonható a bejelentett művelet közös piaccal való összeegyeztethetősége, és 2006. február 28-án a 139/2004 tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti eljárás elindítása mellett döntött. További információ beszerzése céljából a Bizottság 2006. március 21-én határozatot fogadott el a 11. cikk (3) bekezdése értelmében, amely címzettje a bejelentő fél volt. 2006. április 4-én kérésre biztosították a bejelentő félnek a kulcsfontosságú dokumentumokhoz való hozzáférést a Versenypolitikai Főigazgatóság összefonódás-ellenőrzési eljárások lefolytatását illető bevált gyakorlatai alapján. 2006. május 19-én a Bizottság az Ineos beleegyezésével határozatot fogadott el a 11. cikk (3) bekezdése értelmében az eljárás időtartamának 10 munkanappal történő meghosszabbításáról.

2006. május 30-án a Bizottság kifogási nyilatkozatot küldött az Ineosnak, amire az Ineos 2006. június 14-én válaszolt. Az Ineos nem kért hivatalos szóbeli meghallgatást.

Az ügyirathoz való hozzáférés

A kifogási nyilatkozat kibocsátását követően biztosították az Ineosnak az ügyirathoz való hozzáférést. A meghallgatási tisztviselőnek címzett 2006. június 5-i levelében az Ineos azt illetően emelt panaszt, hogy a Bizottság kifogási nyilatkozata nagymértékben harmadik felek olyan információin alapult, amelyeket az Ineosnak nem volt módjában felülvizsgálni, vagy amelyeket illetően nem tudott észrevételt benyújtani. Felkértem a bizottsági szolgálatokat, hogy első lépésben válaszoljanak az Ineos aggályaira. 2006. június 9-én biztosították az Ineos számára a harmadik felek információinak névtelen összefoglalóját. Ezen információk némelyike érzékeny üzleti információ, így azokat nem tártak fel az Ineos előtt. Az Ineos a továbbiakban nem emelt panaszt a meghallgatási tisztviselőnél.

Tényállást közlő levél

A Bizottság 2006. június 29-én tényállást közlő levelet küldött, melyben a kifogásokra nézve további adatokat tárt fel. Felkérte az Ineost észrevételeinek benyújtására, amit az Ineos 2006. július 4-én tett meg.

A felek kifogási nyilatkozatra adott válaszában vizsgálatát követően, és a kifogási nyilatkozat kibocsátása után a piaci résztvevők részéről érkezett újabb bizonyítékok fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a tervezett összefonódás nem gátolja jelentős mértékben a hatékony versenyt a közös piacon vagy annak egy jelentős részén, különösen nem domináns helyzet létrehozásával vagy erősítésével.

Az ügy kapcsán nincs szükség különleges észrevételek megtételére a meghallgatási joggal kapcsolatban.

Brüsszel, 2006. július 26.

Karen WILLIAMS

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes műanyag zsákok és zacskók behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedésekkel kapcsolatos részleges időközi felülvizsgálat megindításáról

(2007/C 54/06)

A Bizottság saját kezdeményezésére úgy döntött, hogy az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban részleges időközi felülvizsgálatot indít. A felülvizsgálat egyetlen exportáló gyártónak, a Xinhui Alida Polythene Limitednek (a továbbiakban: a vállalat) dömpinggel kapcsolatos szempontjaira korlátozódik.

1. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék tömegében legalább 20 % polietilént tartalmazó, legfeljebb 100 mikrométer vastagságú, a Kínai Népköztársaságból származó műanyag zsák és zacskó (a továbbiakban: az érintett termék), melyet jelenleg az ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 és ex 3923 29 90 KN-kód alá sorolnak be (TARIC-kód: 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 és 3923 29 90 20). Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

2. Meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedések az 1425/2006/EK tanácsi rendelettel⁽²⁾ kivetett végleges dömpingellenes vámok.

3. A felülvizsgálat indokai

Elégséges nyilvánvaló bizonyíték áll a Bizottság rendelkezésére arról, hogy a meglévő intézkedések bevezetésének alapjául szolgáló körülmények megváltoztak és hogy ezek a változások tartósak. A Bizottság rendelkezésére álló információk szerint piacgazdasági feltételek érvényesek a vállalatra, melyet az a tény bizonyít, hogy a vállalat jelenleg teljesíti az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában előírt feltételeket. A rendelkezésre

álló bizonyítékok ezen kívül azt mutatják, hogy vállalat eladási szerkezete – mind a mennyiséget, mind a rendeltetési országot tekintve – és a gyártási kapacitás is tartósan megváltozott a meglévő intézkedések bevezetésének alapjául szolgáló időszak óta.

Ezen kívül a vállalat saját költségein/belföldi árain alapuló rendes érték és exportárainak összehasonlítása azt mutatja, hogy a dömping szintje jóval a jelenlegi intézkedésben meghatározott szint alatt van. Emiatt a korábban megállapított dömping szintjén alapuló, jelenlegi szintű intézkedések fenntartása már nem lenne szükséges a dömping ellensúlyozására.

4. A dömping megállapítására vonatkozó eljárás

A tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a részleges időközi felülvizsgálat megindításához. Így a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése értelmében felülvizsgálatot indít annak megállapítására, hogy a vállalat az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételek között működik-e. Ha igen, abban az esetben a Bizottság megállapítja a vállalat saját költségein/belföldi árain alapuló egyéni dömpingkülönbözését vagy pedig az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésével összhangban állapítja meg a vállalat egyéni dömpingkülönbözését. Amennyiben bebizonyosodik a dömping ténye, a Bizottság megállapítja azt a vámszintet, melyet az érintett termék Közösségbe irányuló behozatalára kell kivetni.

A vizsgálat megállapítja, hogy a fent említett vállalatot illetően szükséges-e a meglévő intézkedések folytatása, megszüntetése vagy módosítása.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK tanácsi rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 270., 2006.9.29., 4. o.

a) *Kérdőívek*

A vizsgálathoz szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a vállalatnak és az érintett exportáló ország hatóságainak. Az információknak és az alátámasztó bizonyítékoknak az 5. a) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

b) *Információgyűjtés és meghallgatások*

Valamennyi érdekelt felet felkéri, ismertessék álláspontjukat, a kérdőívekre adott válaszokon kívül közöljenek további információkat és állításaikat bizonyítékokkal támasszák alá. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak az ezen értesítés 5. a) pontjának i. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben azok olyan kérelmet nyújtanak be, mely bizonyítja, hogy különleges okuk van a meghallgatásra. E kérelmet az ezen értesítés 5. a) pontjának ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

c) *Piacgazdasági státusz*

Amennyiben a vállalat megfelelően bizonyítja, hogy piacgazdasági feltételek között működik, azaz megfelel az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában előírt követelményeknek, a rendes érték az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján kerül megállapításra. E célból az ezen értesítés 5. b) pontjában meghatározott különleges határidőn belül kellően indokolt kérelmet kell benyújtani. A Bizottság igénylőlapot küld a vállalatnak és a Kínai Népköztársaság hatóságainak.

d) *A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása*

Amennyiben a vállalatot nem részesítik piacgazdasági elbánásban illetve az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésével összhangban, a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes érték megállapítása céljából az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával összhangban egy megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országot választanak ki. A Bizottság azt tervezi, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatalára vonatkozó jelenlegi intézkedések elrendeléséhez vezető vizsgálathoz hasonlóan, ismét Malajziát jelöli ki e célra. Az érdekelt feleket felkéri, hogy az ezen értesítés 5. c) pontjában meghatározott határidőn belül véleményezzék a fenti választás megfelelőségét.

Ezen kívül amennyiben a vállalatot piacgazdasági elbánásban részesítik, a Bizottság szükség esetén egy megfelelő piacgazdasági berendezkedésű országban megállapított, rendes értékre vonatkozó megállapításokat is felhasználhat, például abból a célból, hogy bármely olyan megalapozatlan költség- vagy árelemet helyettesítsen a Kínai Népköztársaságban, mely a rendes érték megállapításához szükséges, amennyiben a Kínai Népköztársaságban nem állnak rendelkezésre a kért, megbízható adatok. A Bizottság azt tervezi, hogy Malajziát jelöli ki e célra is.

5. **Határidők**a) *Általános határidők*

- i. A felek számára a jelentkezéshez, a kérdőívre adott válaszok és egyéb információk benyújtásához

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben állításaikat figyelembe kell venni a vizsgálat során – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ismertetniük kell álláspontjukat és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszokat illetve az egyéb információkat. Fel kell hívni a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben ismertetett legtöbb eljárási jog gyakorlására csak akkor nyílik mód, ha a fél a jelzett határidőn belül felveszi a kapcsolatot a Bizottsággal.

ii. *Meghallgatások*

Az említett 40 napos határidőn belül valamennyi érdekelt fél kérelmezheti továbbá a Bizottság általi meghallgatását.

b) *Piacgazdasági státusz elbírálása iránti kérelmek benyújtására vonatkozó különleges határidő*

A vállalat kellően indokolt, piacgazdasági elbánás iránti kérelmének – mint azt ezen értesítés 4. c) pontja említi – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

c) *A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására vonatkozó különleges határidő*

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik Malajzia megfelelőségét, mely ország az ezen értesítés 4. d) pontjában említettek szerint a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításának céljából piacgazdasági berendezkedésű országnak számít. E véleményeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz.

6. **Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok és levelezés**

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), és fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a levelezést – „*Limited*” (!) (korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

(!) Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)
Directorate H (H. Igazgatóság)
Office (Iroda): J-79 5/16
B-1049 Brüsszel
Fax: (32-2) 295 65 05

7. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, amikor az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést vagy azokat nem szolgáltatja a határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy bármely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni és a rendelkezésre álló tények kerülhetnek felhasználásra. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt és a megállapítások ezért az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényeken alapulnak, akkor az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

8. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 hónapon belül le kell zárni.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

A francia kormány közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 1994. május 30-i 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerint ⁽¹⁾

(Hirdetmény folyékony és gáznemű szénhidrogének kutatására vonatkozó kizárólagos engedély – ún. „Permis de Nîmes” – iránti kérelemről)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/07)

Az EnCore (E&P) Limited társaság – székhelyének címe: 62-64 Baker street, London W1 U 7D – 2006. június 19-i kérelmében folyékony vagy gáznemű szénhidrogének felkutatására feljogosító kizárólagos engedélyért – ún. „Permis de Nîmes”-ért – folyamodott öt éves időtartamra körülbelül 507 négyzetkilométernyi, Gard megyében fekvő területre.

Az engedély érvényességi területének határvonalát a földrajzi koordinátaikkal meghatározott alábbi csúcsokat felsorolásuk sorrendjében összekötő délkörök és szélességi körök ívei alkotják, a párizsi délkört véve kezdő meridiánnak.

CSÚCSOK	ÉSZAKI SZÉLESSÉG	KELETI HOSSZÚSÁG
A	48,80 fok	2,30 fok
B	48,80 fok	2,50 fok
C	48,60 fok	2,50 fok
D	48,60 fok	2,30 fok
E	48,50 fok	2,30 fok
F	48,50 fok	2,10 fok
G	48,60 fok	2,10 fok
H	48,60 fok	2,20 fok
I	48,70 fok	2,20 fok
L	48,70 fok	2,30 fok

A kérelmek benyújtása

A kezdeti kérelmet és a versengő kérelmeket beadó kérvényezőknek igazolniuk kell, hogy a bányászati engedélyekre és a földfelszín alatti tárolásra vonatkozó, 2006. június 2-i 2006-648 sz. rendelet 4., 5. és 6. cikkében meghatározott engedélyezési feltételek teljesülnek.

Az érdekelt társaságok versengő kérelmet nyújthatnak be ezen felhívás közzétételétől számított kilencven napon belül az *Európai Közösségek Hivatalos Lapja* 1994. december 30-i C 374. számának 11. oldalán közzétett, a szénhidrogénekre vonatkozó bányászati engedélyek franciaországi megszerzéséről szóló hirdetményben összefoglalt szabályok szerint, amelyeket a bányászati engedélyekre és a földfelszín alatti tárolásra vonatkozó, 2006. június 2-i 2006-648 sz. rendelet (a *Francia Köztársaság Hivatalos Közlönye*, 2006. június 3.) állapított meg.

(¹) HLL 164., 1994.6.30.

A versengő kérelmeket az alább megadott címen lehet benyújtani a bányászatért felelős minisztériumhoz. A kezdeti kérelemre és a versengő kérelmekre vonatkozó határozatokat a kezdeti kérelemnek a francia hatóságok általi kézhezvételétől számított két éven belül, azaz 2008. június 19-ig meghozzák.

A tevékenység folytatására és leállítására vonatkozó feltételek és követelmények

A kérvényezők figyelmébe ajánljuk a bányászati törvény 79. és 79.1 sz. cikkét a bányászati munkákról, a földfelszín alatti tárolási munkákról és a bányák és a földfelszín alatti tárolás rendőrségéről szóló, 2006. június 2-i 2006-649 sz. rendeletet (a *Francia Köztársaság Hivatalos Közlönye*, 1995. május 11.).

További felvilágosításért a Gazdasági, Pénzügyi és Ipari Minisztériumhoz fordulhat: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61, boulevard Vincent Auriol, Télédéc 133, F-75703 Paris Cedex 13 [tel.: (33) 144 97 23 02, fax: (33) 144 97 05 70].

A fent említett rendeleti rendelkezések a <http://www.legifrance.gouv.fr> (Légifrance) honlapon hozzáférhetők.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.4591 – Weather Investments/Hellas Telecommunications)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/08)

1. 2007. február 28-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Weather Investments S.p.A. (a továbbiakban: Weather, Olaszország) által tervezett összefonódásról, amely szerint az előbbi részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a Hellas Telecommunications (a továbbiakban: Hellas, Görögország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

– a Weather esetében: mobil és vezetékes távközlési termékek és szolgáltatások nyújtása,

– a Hellas esetében: mobil és vezetékes távközlési termékek és szolgáltatások nyújtása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügylet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4591 – Weather Investments/Hellas Telecommunications hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.4577 – Blackstone/Cardinal Health (PTS Division))

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/09)

1. 2007. február 28-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Blackstone Group (a továbbiakban: Blackstone, USA) által tervezett összefonódásról, amely szerint az előbbi részesedés átruházása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint a Pharmaceutical Technologies and Services Division of Cardinal Health Inc (a továbbiakban: PTS, USA) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

– a Blackstone esetében: befektetési bank,

– a PTS esetében: gyógyszerek fejlesztése, gyártása és csomagolása gyógyszerészeti és biotech vállalatok számára.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügylet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4577 – Blackstone/Cardinal Health (PTS Division) hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.4576 – AVR/Van Gansewinkel)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/10)

1. 2007. február 27-én a Bizottság a 139/2004/EK ⁽¹⁾ tanácsi rendelet 4. cikke szerint bejelentést kapott a CVC Capital Partners Group Sarl („CVC Group”) és a Kohlberg Kravis Roberts & Co. L.P. („KKR Group”) irányítása alá tartozó AVR Acquisitions B.V. („AVR”, Hollandia) és a Van Gansewinkel Holding B.V. („Van Gansewinkel” Hollandia), tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbi értékpapírok vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint Van Gansewinkel felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- CVC Group és KKR Group: befektetési alapok,
- AVR: hulladékgyűjtés és -feldolgozás,
- Van Gansewinkel: hulladékgyűjtés és -feldolgozás.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4576 – AVR/Van Gansewinkel hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44), vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ HLL 24., 2004.1.29., 1. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.4594 – OEP/ArvinMeritor (emissziós technológia üzletág))

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 54/11)

1. 2007. március 2-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a JP Morgan Chase & Co (a továbbiakban: JPMC, USA) irányítása alá tartozó One Equity Partners II, L.P. (a továbbiakban: OEP, USA) vállalkozás által tervezett összefonódásról, amely szerint az utóbbi részesedés vásárlása és eszközvásárlás útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint az ArvinMeritor, Inc. (a továbbiakban: ArvinMeritor ETB, USA) emissziós technológiával foglalkozó üzletága felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az OEP esetében: magántőke-befektetési vállalat,
- az ArvinMeritor ETB esetében: kipufogórendszer- és alkatrészgyártás személygépkocsik és haszongépjárművek részére.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügylet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.4594 – OEP/ArvinMeritor (emissziós technológia üzletág) hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44), vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o.